

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Denominazione commerciale:** DELTA® Metallschutz plus SG

**Numero del foglio di dati di sicurezza** 07-071246022102

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Non sono disponibili altre informazioni.

**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Rivestimento

#### Usi sconsigliati

Il presente prodotto non è idoneo per altri utilizzi specifici, diversi da quelli indicati nella sezione "Uso della sostanza/della miscela". Se l'utilizzo non è riportato, rivolgersi al produttore della presente scheda di sicurezza.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Produttore/fornitore:

CD-Color GmbH & Co. KG  
Wetterstraße 58  
D-58313 Herdecke  
GERMANIA  
Telefono: +49 (0)2330/926-0 (Centrale)

#### Informazioni fornite da:

Dipartimento di Sicurezza del prodotto  
Telefono: +49 (0)2330 926-184 (Mrs. Gartz)  
E-mail: msds@cd-color.de

### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Giftinformationszentrum-Nord  
+49 (0)551 - 19240 (english only!)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Flam. Liq. 3	H226	Liquido e vapori infiammabili.
Skin Irrit. 2	H315	Provoca irritazione cutanea.
Eye Irrit. 2	H319	Provoca grave irritazione oculare.
STOT SE 3	H335-H336	Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini.
Aquatic Chronic 2	H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

#### Pittogrammi di pericolo



GHS02 GHS07 GHS09

**Avvertenza** Attenzione

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 1)

**Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

Idrocarburi, C9, aromatici  
xilene (mix)

**Indicazioni di pericolo**

H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H335-H336 Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P261 Evitare di respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P280 Indossare guanti di protezione / occhiali di protezione.  
P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua.  
P312 Contattare un medico in caso di malessere.  
P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.  
P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.  
P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

**Ulteriori dati:**

EUH208 Contiene Beta-(3,4-Epoxycyclohexyl)ethyltrimethoxysilane, acrilato di n-butile. Può provocare una reazione allergica.

**2.3 Altri pericoli**

I vapori emessi dal prodotto sono più pesanti dell'aria e possono accumularsi in concentrazione forte nel suolo, in cave, canali e cantine.

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

In caso di inalazione: Alte quantità possono causare un effetto narcotico.

**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

**3.2 Miscele**

**Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

Numeri CE: 918-668-5 Reg.nr.: 01-2119455851-35-xxxx	Idrocarburi, C9, aromatici Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H335-H336	10-25%
CAS: 7779-90-0 EINECS: 231-944-3 Reg.nr.: 01-2119485044-40-xxxx	bis(Ortofosfato) di trizinc Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	10-25%

(continua a pagina 3)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

## Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG

(Segue da pagina 2)

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32-xxxx	xilene (mix) Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	1-10%
CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2 Reg.nr.: 01-2119450011-60-XXXX	(metil-2-metossietossi)propanolo sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	≥0,1-<5%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36-xxxx	2-Butossietanolo Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	≥0,1-<5%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32-xxxx	xilene (mix) Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	≥0,1-<5%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4 Reg.nr.: 01-2119489370-35-xxxx	etilbenzene Flam. Liq. 2, H225; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332; Aquatic Chronic 3, H412	≥0,1-<2,5%
CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5 Reg.nr.: 01-2119463881-32-xxxx	ossido di zinco Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	≥0,1-<0,25%
CAS: 3388-04-3	Beta-(3,4-Epoxycyclohexyl)ethyltrimethoxysilane Carc. 2, H351; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412	≥0,1-<0,25%
CAS: 141-32-2 EINECS: 205-480-7	acrilato di n-butile Flam. Liq. 3, H226; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	≥0,1-<0,25%

### Ulteriori indicazioni:

Tutti gli idrocarburi utilizzati sono conformi alla Notazione P (meno dello 0,1% benzene) del Regolamento CLP.

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Indicazioni generali:

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

Chiamare subito il medico!

In caso di svenimento, non somministrare mai nulla per via orale.

#### Inalazione:

Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

#### Contatto con la pelle:

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

In caso di irritazioni della pelle consultare un medico. Non graffiare.

#### Contatto con gli occhi:

Rimuova gli obiettivi di contatto. Mantenga i coperchi dell'occhio aperti e risciacqui abbondante per almeno 10 minuti con acqua corrente pulita. Successivamente consultare l'oculista.

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 3)

In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

**Ingestione:**

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Chiedere immediatamente un consiglio medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Manifestazioni allergiche

L'inalazione può causare un effetto irritante alle membrane mucose.

Dopo contatto con gli occhi: Può provocare irritazioni.

Emicrania, stanchezza, sonnolenza, vertigini, intorpidimento, pelle asciutta, reazione allergica.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei:**

Estintore a polvere, schiuma, biossido di carbonio (anidride carbonica).

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Liquido e vapori infiammabili.

Può sviluppare miscele gas-aria pericolose.

I vapori emessi dal prodotto sono più pesanti dell'aria e possono accumularsi in concentrazione forte nel suolo, in cave, canali e cantine.

Il fuoco produrrà prodotti di decomposizione pericolosi come fumo denso e nero, diossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), monossido di carbonio (CO), ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). L'inalazione può causare danni di salute seri. In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Mezzi protettivi specifici:**

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

Indossare tute protettive integrali.

**Altre indicazioni**

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Tenere lontano da fonti di calore e provvedere ad una sufficiente areazione. Non inalare vapori.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 4)

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare la formazione di vapori di solvente infiammabili ed esplosivi.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Garantire una buona ventilazione anche a livello di pavimenti (i vapori sono più pesanti dell'aria).

Il materiale può essere caricato elettrostaticamente. Consigliati sono gli indumenti antistatici, incluse le scarpe.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle oltre inalare i vapori.

Impedimento dell'utilizzo di materiali e miscele incompatibili. Materiali incompatibili: vedi paragrafo 10.5

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

I vapori solventi sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo. I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Assicurarsi che le perdite possano essere raccolte (per esempio vasche di raccolta).

Proteggere dal gelo, dal calore e dalla luce solare diretta. Tenere ben chiuso, fresco e asciutto.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.**Classe di stoccaggio:** 3

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

**Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:**

Provvedere ad una buona aerazione dell'ambiente di lavoro e/o a un impianto d'aspirazione sul posto di lavoro.

(continua a pagina 6)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 5)

## 8.1 Parametri di controllo

### Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

#### 1330-20-7 xilene (mix)

TWA	Valore a breve termine: 651 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 434 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm A4, IBE
VL	Valore a breve termine: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Valore a lungo termine: 221 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Pelle

#### 111-76-2 2-Butossietanolo

TWA	Valore a lungo termine: 97 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm A3, IBE
VL	Valore a breve termine: 246 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Valore a lungo termine: 98 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm Pelle

#### 34590-94-8 (metil-2-metossietossi)propanolo

TWA	Valore a breve termine: 909 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 606 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Cute
VL	Valore a lungo termine: 308 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm pelle

#### 1330-20-7 xilene (mix)

TWA	Valore a breve termine: 651 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 434 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm A4, IBE
VL	Valore a breve termine: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Valore a lungo termine: 221 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Pelle

#### 1314-13-2 ossido di zinco

TWA	Valore a breve termine: 10 mg/m <sup>3</sup> Valore a lungo termine: 2 mg/m <sup>3</sup> (j)
-----	--

#### 141-32-2 acrilato di n-butile

TWA	Valore a lungo termine: 10 mg/m <sup>3</sup> , 2 ppm sen, A4
VL	Valore a breve termine: 53 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm Valore a lungo termine: 11 mg/m <sup>3</sup> , 2 ppm

### Informazioni sulla regolamentazione

TWA: Valori Limite di Soglia

VL: D.lgs. n. 81/2008

### DNEL

#### Idrocarburi, C9, aromatici

Cutaneo	Long term - systemic effects	25 mg/kg bw/day (operaio)
Per inalazione	Long term - systemic effects	150 mg/m <sup>3</sup> (operaio)

(continua a pagina 7)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

## Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG

(Segue da pagina 6)

### 7779-90-0 bis(Ortofosfato) di trizinco

Cutaneo	Long term - systemic effects	83 mg/kg bw/day (operaio)
Per inalazione	Long term – systemic effects	5 mg/m <sup>3</sup> (operaio)

### 1330-20-7 xilene (mix)

Cutaneo	Long term - systemic effects	180 mg/kg bw/day (operaio)
Per inalazione	Long term – systemic effects	77 mg/m <sup>3</sup> (operaio)
	Acute/short term – systemic effects	289 mg/m <sup>3</sup> (operaio)
	Acute/short term - local effects	289 mg/m <sup>3</sup> (operaio)

### 111-76-2 2-Butossietanolo

Cutaneo	Long term - systemic effects	125 mg/kg bw/day (operaio)
	Acute/short term - systemic effects	89 mg/kg bw/day (operaio)
Per inalazione	Long term – systemic effects	98 mg/m <sup>3</sup> (operaio)
	Acute/short term – systemic effects	1091 mg/m <sup>3</sup> (operaio)
	Acute/short term - local effects	246 mg/m <sup>3</sup> (operaio)

### 1330-20-7 xilene (mix)

Cutaneo	Long term - systemic effects	180 mg/kg bw/day (operaio)
Per inalazione	Long term – systemic effects	77 mg/m <sup>3</sup> (operaio)
	Acute/short term – systemic effects	289 mg/m <sup>3</sup> (operaio)
	Acute/short term - local effects	289 mg/m <sup>3</sup> (operaio)

### 100-41-4 etilbenzene

Cutaneo	Long term - systemic effects	180 mg/kg bw/day (operaio)
Per inalazione	Long term – systemic effects	77 mg/m <sup>3</sup> (operaio)
	Acute/short term - local effects	293 mg/m <sup>3</sup> (operaio) (irritation (respiratory tract))

### PNEC

#### 7779-90-0 bis(Ortofosfato) di trizinco

Predicted no effect concentration	20,6 µg/L (acqua dolce)
	6,1 µg/L (acqua marina)
	35,6 mg/kg bw (terreno)
	52 µg/L (STP (impianti di depurazione))
	56,5 mg/kg dw (sedimenti (acqua marina))
	117,8 mg/kg dw (sedimenti (acqua dolce))

#### 1330-20-7 xilene (mix)

Predicted no effect concentration	0,327 mg/l (acqua dolce)
	0,327 mg/l (acqua marina)
	2,31 mg/kg dw (terreno)
	6,58 mg/l (STP (impianti di depurazione))
	12,46 mg/kg dw (sedimenti (acqua marina))
	12,46 mg/kg dw (sedimenti (acqua dolce))
	0,327 mg/l (acqua (stampe intermittenti))

(continua a pagina 8)



# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 7)

## 111-76-2 2-Butossietanolo

Predicted no effect concentration	8,8 mg/l (acqua dolce)
	0,88 mg/l (acqua marina)
	2,33 mg/kg dw (terreno)
	463 mg/l (STP (impianti di depurazione))
	3,46 mg/kg dw (sedimenti (acqua marina))
	34,6 mg/kg dw (sedimenti (acqua dolce))
	9,1 mg/l (acqua (stampe intermittenti))

## 1330-20-7 xilene (mix)

Predicted no effect concentration	0,327 mg/l (acqua dolce)
	0,327 mg/l (acqua marina)
	2,31 mg/kg dw (terreno)
	6,58 mg/l (STP (impianti di depurazione))
	12,46 mg/kg dw (sedimenti (acqua marina))
	12,46 mg/kg dw (sedimenti (acqua dolce))
	0,327 mg/l (acqua (stampe intermittenti))

## 100-41-4 etilbenzene

Predicted no effect concentration	100 µg/l (acqua dolce)
	10 µg/l (acqua marina)
	2,68 mg/kg dw (terreno)
	9,6 mg/l (STP (impianti di depurazione))
	1,37 mg/kg dw (sedimenti (acqua marina))
	2,68 mg/kg dw (sedimenti (acqua dolce))
	100 µg/l (acqua (stampe intermittenti))

### Componenti con valori limite biologici:

#### 1330-20-7 xilene (mix)

IBE	1,5 g/g creatinina
	Campioni: urine
	Momento del prelievo: a fine turno
	Indicatore biologico: acido metilippurico

#### 111-76-2 2-Butossietanolo

IBE	200 mg/g creatinina
	Campioni: urine
	Momento del prelievo: a fine turno
	Indicatore biologico: Acido butossiacetico

#### 1330-20-7 xilene (mix)

IBE	1,5 g/g creatinina
	Campioni: urine
	Momento del prelievo: a fine turno
	Indicatore biologico: acido metilippurico

**Informazioni sulla regolamentazione IBE:** Indici Biologici di Esposizione

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 9)



# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 8)

## 8.2 Controlli dell'esposizione

Provvedere ad una buona aerazione dell'ambiente di lavoro e/o a un impianto d'aspirazione sul posto di lavoro.

### Mezzi protettivi individuali:

#### Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.

#### Maschera protettiva:

Un respiratore è indispensabile durante lo spruzzaggio.

Usare filtro de tipo A(-P2) conformi EN 141.

#### Guanti protettivi:

Lavorare con guanti protettivi. Prima dell'utilizzo, è necessario verificare che i guanti protettivi non presentino danni. Guanti protettivi difettosi non possono essere utilizzati. I guanti protettivi devono essere conformi alle specificazioni della direttiva CE 89/686/CEE e della norma EN 374.

#### Materiale dei guanti

Gomma fluorurata (Viton)

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

#### Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

#### Occhiali protettivi:

Per qualsiasi operazione è necessario indossare occhiali protettivi aderenti conformemente a EN 166. Tenere pronto al posto di lavoro un dispositivo per sciacquare gli occhi (bottigliette o doccia per gli occhi).

**Tuta protettiva:** Indumenti protettivi resistenti ai solventi

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Indicazioni generali

##### Aspetto:

**Forma:**

Liquido

**Colore:**

Vario a seconda della colorazione

**Odore:**

Potente agli idrocarburi aromatici

**Soglia olfattiva:**

For mixtures not applicable.

**valori di pH:**

Non applicabile alle preparazioni che contengono i solventi.

(continua a pagina 10)

## Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 9)

### Cambiamento di stato

**Punto di fusione/Punto di congelamento:** Non rilevante per la protezione.

**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:**

> 137 °C

Il punto di ebollizione indicato corrisponde alle specifiche del produttore per la frazione di ebollizione più bassa.

**Punto di infiammabilità:**

>23°C

**Infiammabilità (solidi, gas):**

Non applicabile.

**Temperatura di accensione:**

400°C

La temperatura di accensione specificata si riferisce alle indicazioni del produttore del solvente.

**Temperatura di decomposizione:**

For mixtures not applicable.

**Temperatura di autoaccensione:**

Prodotto non autoinfiammabile.

**Proprietà esplosive:**

Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

**Limiti di infiammabilità:**

**Inferiore:**

0,7 Vol %

**Superiore:**

7,0 Vol %

I valori limite di esplosione indicati si riferiscono alle indicazioni del produttore del solvente.

**Proprietà ossidanti:**

Il prodotto è infiammabile, ma non è ossidante.

**Tensione di vapore a 20°C:**

2 hPa

La tensione di vapore indicata si riferisce alle indicazioni del produttore del solvente.

**Densità relativa**

> 1,00

**Densità di vapore:**

Non applicabile.

**Velocità di evaporazione**

For mixtures not applicable.

**Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Poco e/o non miscibile.

**solventi polari:**

Poco e/o non miscibile.

**solventi non polari:**

Completamente miscibile.

**Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:** For mixtures not applicable.

**Viscosità:**

> 60 s (20°C; DIN EN ISO 2431; 6mm)

> 20,5 mm<sup>2</sup>/s (40°C)

**Tenore del solvente:**

**VOC (CE)**

Valore limite COV 2010 per la categoria i (BS): 500g/l.

**9.2 Altre informazioni**

Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

**10.1 Reattività** I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**10.2 Stabilità chimica** Il prodotto é stabile sotto normali condizioni di stoccaggio.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

**10.4 Condizioni da evitare** Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme.

**10.5 Materiali incompatibili:** ossidanti forti

(continua a pagina 11)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 10)

## 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

In caso di incendio e fumo ossidi di carbonio sono formati. In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze tossiche.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

Il prodotto non è stato esaminato come tale, ma è stato classificato in conformità al metodo convenzionale (procedura di calcolo della Direttiva EU n. 1272/2008) e in base ai pericoli tossicologici. Per i particolari, vedere i capitoli 2 e 3.

#### Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

Per quanto riguarda i dati e le informazioni descritte, si tratta di valori riportati in letteratura o forniti dal fabbricante / fornitore.

#### ATE (Stima di tossicità acuta (STA))

Orale	LD <sub>50</sub>	11750 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD <sub>50</sub>	7845 mg/kg
Per inalazione	LC <sub>50</sub> / 4 h	48,9 mg/l

#### Idrocarburi, C9, aromatici

Orale	LD <sub>50</sub>	3592 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD <sub>50</sub>	> 3160 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC <sub>50</sub> / 4 h	> 20 mg/l (ratto)

#### 7779-90-0 bis(Ortofosfato) di trizinc

Orale	LD <sub>50</sub>	> 5000 mg/kg (ratto)
-------	------------------	----------------------

#### 1330-20-7 xilene (mix)

Orale	LD <sub>50</sub>	>2000 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD <sub>50</sub>	>1000 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC <sub>50</sub> / 4 h	>10 mg/l (ratto)

#### 111-76-2 2-Butossietanolo

Orale	LD <sub>50</sub>	470 mg/kg (ratto) (OECD 401)
Cutaneo	LD <sub>50</sub>	1100 mg/kg (ATE)
Per inalazione	LC <sub>50</sub> / 4 h	11 mg/l (ATE)

#### 1330-20-7 xilene (mix)

Orale	LD <sub>50</sub>	>2000 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD <sub>50</sub>	>1000 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC <sub>50</sub> / 4 h	>10 mg/l (ratto)

#### 100-41-4 etilbenzene

Orale	LD <sub>50</sub>	3500 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD <sub>50</sub>	> 5000 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC <sub>50</sub> / 4 h	17,2 mg/l (ratto)

#### Harnstoff, modificiert

Orale	LD <sub>50</sub>	>2000 mg/kg (ratto)
-------	------------------	---------------------

(continua a pagina 12)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 11)

<b>1314-13-2 ossido di zinco</b>		
Orale	LD <sub>50</sub>	> 5000 mg/kg (ratto) (OECD 401)
<b>623-40-5 2-Pentanone oxime</b>		
Orale	LD <sub>50</sub>	1133 mg/kg (ratto) (OECD 425)

**Corrosione/irritazione cutanea**

Provoca irritazione cutanea.

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Provoca grave irritazione oculare.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Il prodotto contiene ingredienti sensibilizzanti che possono provocare reazioni allergiche (vedi sezioni 2 e 3).

**Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**

Il prodotto non è classificato come mutagene delle cellule germinali e non è carcinogeno o tossico per la riproduzione (caratteristiche CMR).

**Mutagenicità delle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può irritare le vie respiratorie. Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

A causa della viscosità (vedi paragrafo 9), non ha ragione di esistere una classificazione come materiale a rischio di aspirazione.

**Ulteriori indicazioni:**

L'inspirazione di quantità di solvente superiori ai valori limite e alla concentrazione massima sul luogo di lavoro possono provocare danni alla salute quali irritazione delle mucose e degli organi di respirazione, danni ai reni e al fegato e alterazione del sistema nervoso centrale. Sintomi: mal di testa, vertigini, stanchezza, debolezza muscolare, stordimento e, in casi eccezionali, stato di incoscienza. Un contatto prolungato o ripetuto con il prodotto mette a rischio la naturale reidratazione della pelle e ne provoca l'essiccazione. Il prodotto può penetrare nel corpo attraverso la pelle. Spruzzi di solvente possono provocare irritazione e danni reversibili agli occhi.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

**Tossicità acquatica:**

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

<b>Idrocarburi, C9, aromatici</b>	
EC <sub>50</sub> / 48 h	6,14 mg/l (dafine)
LC <sub>50</sub> / 96 h	9,22 mg/l (pesci)

(continua a pagina 13)

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 12)

**7779-90-0 bis(Ortofosfato) di trizinco**

EC <sub>50</sub> / 48 h	0,33-0,66 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC <sub>50</sub> / 72 h	0,14 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)
LC <sub>50</sub> / 96 h	0,17 mg/l (Oncorhynchus mykiss (trota iridea))

**1330-20-7 xilene (mix)**

LC <sub>50</sub> / 96 h	13,5 mg/l (pesci)
-------------------------	-------------------

**111-76-2 2-Butossietanolo**

EC <sub>50</sub> / 24 h	1800 mg/l (Daphnia magna)
EC <sub>50</sub> / 72 h	911 mg/l (Selenastrum capricornutum)
LC <sub>50</sub> / 96 h	1700 mg/l (Oncorhynchus mykiss (trota iridea)) > 100 mg/l (Lepomis macrochirus)

**1330-20-7 xilene (mix)**

LC <sub>50</sub> / 96 h	13,5 mg/l (pesci)
-------------------------	-------------------

**100-41-4 etilbenzene**

EC <sub>50</sub> / 48 h	2,1 mg/l (Daphnia magna)
EC <sub>50</sub> / 96 h	3,6 mg/l (alghe)
LC <sub>50</sub> / 96 h	12,1 mg/l (Pimephales promelas)

**Harnstoff, modificiert**

EC <sub>50</sub> / 48 h	>100 mg/l (Daphnia magna)
EC <sub>50</sub> / 72 h	>100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

**1314-13-2 ossido di zinco**

EC <sub>50</sub> / 48 h	0,17 mg/l (dafine)
LC <sub>50</sub> / 96 h	0,14 mg/l (Oncorhynchus mykiss (trota iridea))
IC <sub>50</sub> / 72 h	0,17 mg/l (alghe) literature

**623-40-5 2-Pentanone oxime**

EC <sub>50</sub> / 48 h	≥100 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC <sub>50</sub> / 72 h	88 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)
LC <sub>50</sub> / 96 h	≥100 mg/l (Oncorhynchus mykiss (trota iridea)) (OECD 203)

**12.2 Persistenza e degradabilità**
**111-76-2 2-Butossietanolo**

OECD 301 E Modified OECD-Screening Test	95 %
---	------

**Harnstoff, modificiert**

Biodegradation	2% (28d)
----------------	----------

**623-40-5 2-Pentanone oxime**

OECD 301 B Modified Sturm Test	9 % (28d)
--------------------------------	-----------

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**
**1330-20-7 xilene (mix)**

Partition Coefficient Log Kow	3,15 (n-octanol/water)
-------------------------------	------------------------

(continua a pagina 14)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 13)

<b>111-76-2 2-Butossietanolo</b>	
Partition Coefficient Log Kow	0,83 (n-octanol/water)
<b>1330-20-7 xilene (mix)</b>	
Partition Coefficient Log Kow	3,15 (n-octanol/water)
<b>623-40-5 2-Pentanone oxime</b>	
Partition Coefficient Log Kow	1,2 (n-octanol/water)

**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

**Ulteriori indicazioni:**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Questo prodotto non contiene nessuna sostanza di rilievo che sia stata valutata di carattere persistente, con tendenza al bioaccumulo e di carattere tossico (PBT) oppure di carattere molto persistente e con notevole tendenza al bioaccumulo (vPvB).

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Consigli:**

Rifiuti speciali. Non vuotare i resti nello scarico o nel WC, ma consegnarli invece a un punto di raccolta dei rifiuti problematici. Non deve essere smaltito insieme ai rifiuti normali.

<b>Catalogo europeo dei rifiuti</b>	
08 01 11*	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
HP 3	Infiammabile
HP 14	Ecotossico

**Imballaggi non puliti:**

**Consigli:**

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti si possono riutilizzare.

Non deve essere smaltito insieme ai rifiuti normali. Non gettare i residui nelle fognature.

Consegnare recipienti/imballaggi con i resti ai servizi di raccolta di rifiuti speciali o portarli ad un punto di raccolta di rifiuti speciali.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

**Numero ONU**

**ADR, IMDG, IATA**

UN1263

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

**ADR**

1263 PITTURE, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

(continua a pagina 15)

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 14)

**IMDG**

PAINT (Hydrocarbons, C9, aromatics, Trizinc bis(orthophosphate)), MARINE POLLUTANT PAINT

**IATA**
**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
**ADR**

**Classe Etichetta IMDG**

 3 (F1) Liquidi infiammabili  
3

**Class Label IATA**

 3 Liquidi infiammabili  
3

**Class Label**

 3 Liquidi infiammabili  
3

**Gruppo di imballaggio**
**ADR, IMDG, IATA**

III

**14.5 Pericoli per l'ambiente:**

Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente: bis(Ortofossato) di trizinc

**Marine pollutant:**

Simbolo (pesce e albero)

**Marcatura speciali (ADR):**

Simbolo (pesce e albero)

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Attenzione: Liquidi infiammabili

**Numero Kemler:**

30

**Numero EMS:**

F-E,S-E

**Stowage Category**

A

**14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di**
**MARPOL ed il codice IBC**

Non applicabile.

**Trasporto/ulteriori indicazioni:**
**Quantity limitations**

 On passenger aircraft/rail: 60 L  
On cargo aircraft only: 220 L

**ADR**
**Quantità limitate (LQ)**

5L

**Quantità esenti (EQ)**

Codice: E1

Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml

Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml

**Categoria di trasporto**

3

**Codice di restrizione in galleria**

D/E

(continua a pagina 16)





Leistung verbindet

Pagina: 16/17

## Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

**Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG**

(Segue da pagina 15)

### IMDG

**Limited quantities (LQ)**

**Excepted quantities (EQ)**

5L

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

Not subject to the IMDG provisions when packed in receptacles not exceeding 30 L capacity.

**Osservazioni:**

**UN "Model Regulation":**

UN 1263 PITTURE, 3, III, (D/E), PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Direttiva 2012/18/UE**

**Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

**Categoria Seveso**

E2 Pericoloso per l'ambiente acquatico

P5c LIQUIDI INFIAMMABILI

**Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 200 t

**Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 500 t

**REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

**Disposizioni nazionali:**

**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni per l'occupazione di giovani.

Osservare le limitazioni per l'occupazione di donne in gravidanza e che allattano.

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Queste informazioni sono basate sulla nostra conoscenza attuale. Tuttavia, questo non costituirà una garanzia per alcune caratteristiche di prodotto specifiche e non stabilirà un rapporto contrattuale legalmente valido.

L'utente è responsabile del rispetto di tutte le istruzioni legali necessarie.

Tutti i "Scheda di dati di sicurezza" precedenti; sono invalidati con l'ultima copia in ogni caso.

Per ulteriori informazioni consulti prego dal "Scheda Tecnica"!

Un impiego errato può provocare danni alla salute e all'ambiente.

-

Valore limite COV (direttiva 2004/42/CE) per i prodotti categoria i (BS) e valore COV massimo: vedi coperchio

**Frase rilevanti**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H302 Nocivo se ingerito.

(continua a pagina 17)

# Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.09.2017

Numero versione 01-01

Revisione: 27.02.2017

## Denominazione commerciale: DELTA® Metallschutz plus SG

(Segue da pagina 16)

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
 H312 Nocivo per contatto con la pelle.  
 H315 Provoca irritazione cutanea.  
 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
 H319 Provoca grave irritazione oculare.  
 H332 Nocivo se inalato.  
 H335 Può irritare le vie respiratorie.  
 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
 H351 Sospettato di provocare il cancro.  
 H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.  
 H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
 H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Liquidi infiammabili	Sulla base di dati di sperimentazione
Corrosione/irritazione della pelle Gravi lesioni oculari/irritazione oculare Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico	La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)	Giudizio di esperti

### Abbreviazioni e acronimi:

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2  
 Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3  
 Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4  
 Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2  
 Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2  
 Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1  
 Skin Sens. 1B: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1B  
 Carc. 2: Cancerogenicità – Categoria 2  
 STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3  
 STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 2  
 Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1  
 Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1  
 Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1  
 Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2  
 Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

### Fonti

- Regolamento 1907/2006/CE (REACH)
- Regolamento 1272/2008/CE (CLP)